

登録日 (西暦) 年 月 日

様式第 1 号-2(第 4 条関係)

登録番号 T

い ず み し こ く さ い こ う り ゆ う き ょ う かい  
**和泉市国際交流協会**  
 つうやく どうろくようし  
**通訳ボランティア登録用紙**

い ず み し こ く さ い こ う り ゆ う き ょ う かい ち ょ う あ  
 和泉市国際交流協会長 宛て

わたし い ず み し お よ き ょ う かい も く て き た つ せ い い ず み し こ く さ い こ う り ゆ う き ょ う かい こ く さ い こ う り ゆ う き や く  
 私は、和泉市及び協会の目的を達成するため、和泉市国際交流協会国際交流ボランティア規約  
 だい じ ょ う だい こ う き て い つ ぎ つ う や く どう ろ く も う こ かん け い ほう れ い と う  
 第 4 条 第 1 項の規定により、次のとおり通訳ボランティア登録を申し込みます。なお、関係法令等を  
 じ ゅ ん し ゅ かつ どう じ ょ う し え じ ょ う ほう ほ か も せい や く  
 遵守し、ボランティア活動上知り得た情報は他に漏らさないことを誓約します。

署名

ふりがな			せいねんがっぴ せいれき 生年月日 (西暦)	せいべつ じゅうきにゅう 性別 (自由記入)
しめい ほんにん 氏名 (ご本人)			ねん がつ にち 年 月 日	
じゅうしょ 住所	〒 -		こくせき 国籍	
じたくでんわばんごう 自宅電話番号			F A X	
けいたいでんわばんごう 携帯電話番号			メールアドレス	@
どうろくげんご 登録言語	つうやく 通訳レベル	ほんやく 翻訳レベル	どうろくげんご かん しかくなど あり ばあい しかくめい しゅとくねん きにゅう 登録言語に関する資格等(☑有の場合は資格名・取得年を記入)	
ご語	S・A・B・C	S・A・B・C	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無	( ねん 年)
ご語	S・A・B・C	S・A・B・C	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無	( ねん 年)
ご語	S・A・B・C	S・A・B・C	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無	( ねん 年)
ご語	S・A・B・C	S・A・B・C	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無	( ねん 年)
ねい てい ふ れ べ る かいぎどう どうじつうやく せんもんてき ぶんしよ わやく がいこくごやく ・ S レベル…ネイティブレベル (会議等の同時通訳 / 専門的な文書の和訳・外国語訳ができる) どうろん せんもんてき ぶんしよ わやく がいこくごやく ・ A レベル…討論できる / 専門的な文書でも和訳・外国語訳ができる にちじょうかいわ ししよ いてばんてき ぶんしよ わやく がいこくごやく ・ B レベル…日常会話は支障なくできる / 一般的な文書の和訳・外国語訳ができる にちじょうかいわ かんたん わやく がいこくごやく ・ C レベル…ゆっくりなら日常会話ができる / 簡単な和訳や外国語訳ができる				
かいがいりゅうがくなど けいけん 海外留学等の経験 あり ばあい きにゅうらん きにゅう (☑有の場合は記入欄に記入)	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無			
つうやくなど けいけん 通訳等の経験 あり ばあい きにゅうらん きにゅう (☑有の場合は記入欄に記入)	あり なし <input type="checkbox"/> 有 ・ <input type="checkbox"/> 無			

\* この個人情報 は適正に管理し、目的以外には使用いたしません。

い ず み し こ く さ い こ う り ゆ う き ょ う かい  
 和泉市国際交流協会 *Izumi International Exchange Association*

じむきょく い ず み し き ょ う い く い い かん かい し ょ う が い が く し ゅ う す い し ん し つ  
 (事務局：和泉市教育委員会 生涯学習推進室)

TEL : 0725-44-8687 / FAX : 0725-41-0599

E-mail : [kokusai@city.osaka-izumi.lg.jp](mailto:kokusai@city.osaka-izumi.lg.jp)